



INSIDE para producción frío y calor
Guía de activación

INSIDE para equipos de producción de frío y calor

Requisitos mínimos:

Hardware

Ipro:
MIDX125A/ MIDX126A

HMI:
MIDX130A

Versión de software

Versión BIOS: 2023032000 o posterior

Versión de la aplicación 7*.x.x o posterior

Versión HMI 7*.*.* o posterior

Versión web 7*.*.* o posterior

INSIDE para equipos de producción de frío y calor

Requisitos mínimos para unidades que incorporan el controlador iPRO Lite (solo gama Epsilon Sky):

Hardware

La unidad DEBE pedirse con el accesorio «WBS».

Versión del software

Versión de la aplicación 61.1.5 o posterior

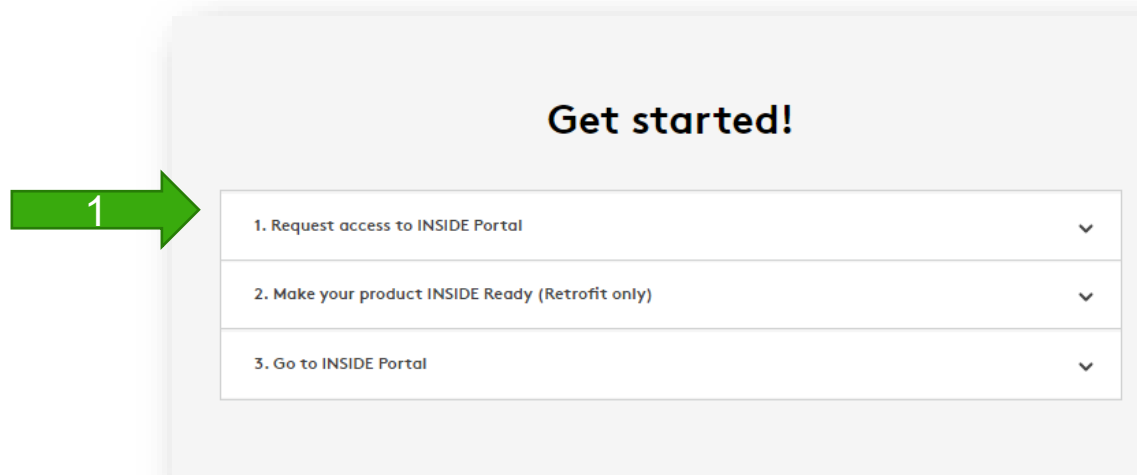
Versión HMI 62.2.2 o posterior

Gateway_iPRO_Link 27.1.3 o posterior

Versión web 27.3.2 o posterior

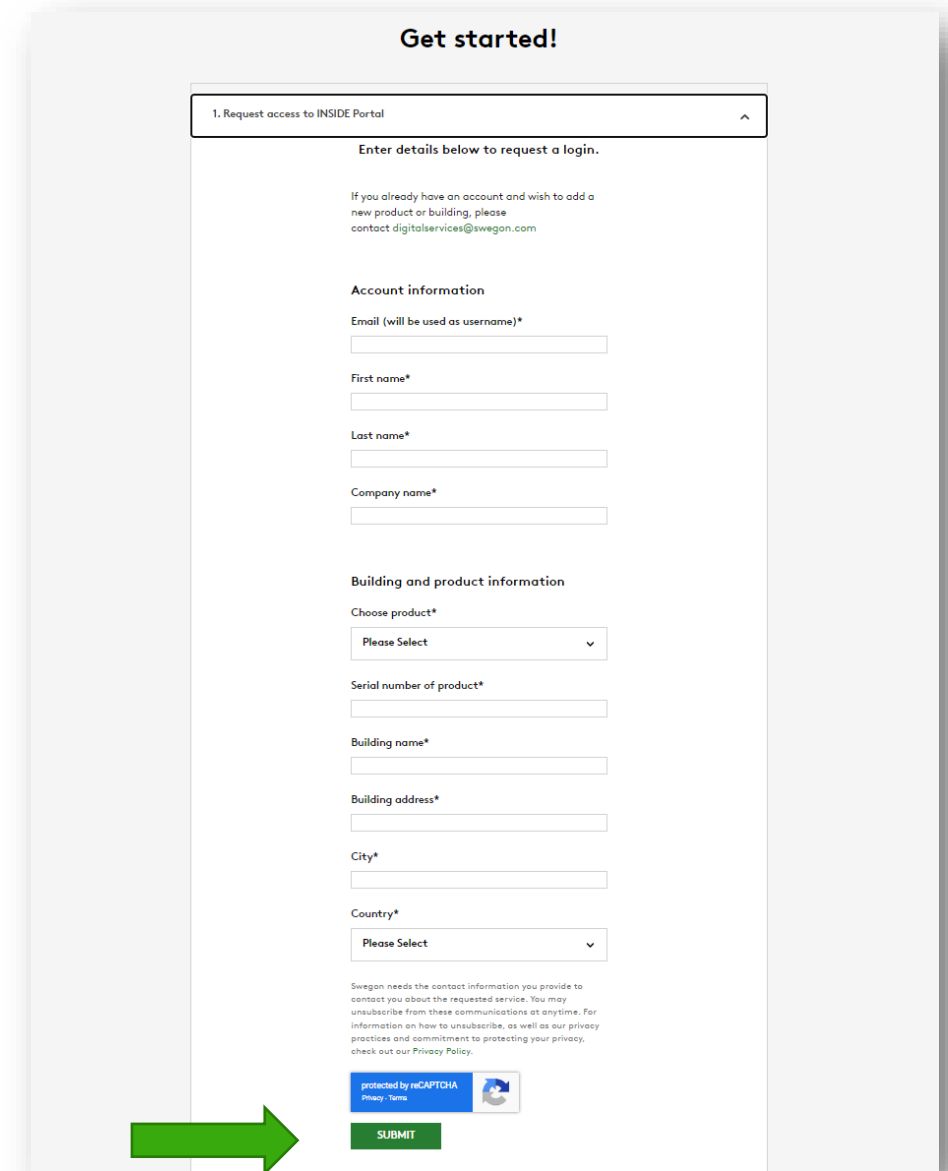
Solicitar acceso al INSIDE Portal

- Ir a [la página web de Swegon](#)
 - Software → [Productos conectados](#)
- ① Rellenar el formulario número 1 y hacer clic en “enviar”



Get started!

1. Request access to INSIDE Portal
2. Make your product INSIDE Ready (Retrofit only)
3. Go to INSIDE Portal



Get started!

1. Request access to INSIDE Portal

Enter details below to request a login.

If you already have an account and wish to add a new product or building, please contact digital@swegon.com

Account information

Email (will be used as username)*

First name*

Last name*

Company name*

Building and product information

Choose product*

Serial number of product*

Building name*

Building address*

City*

Country*

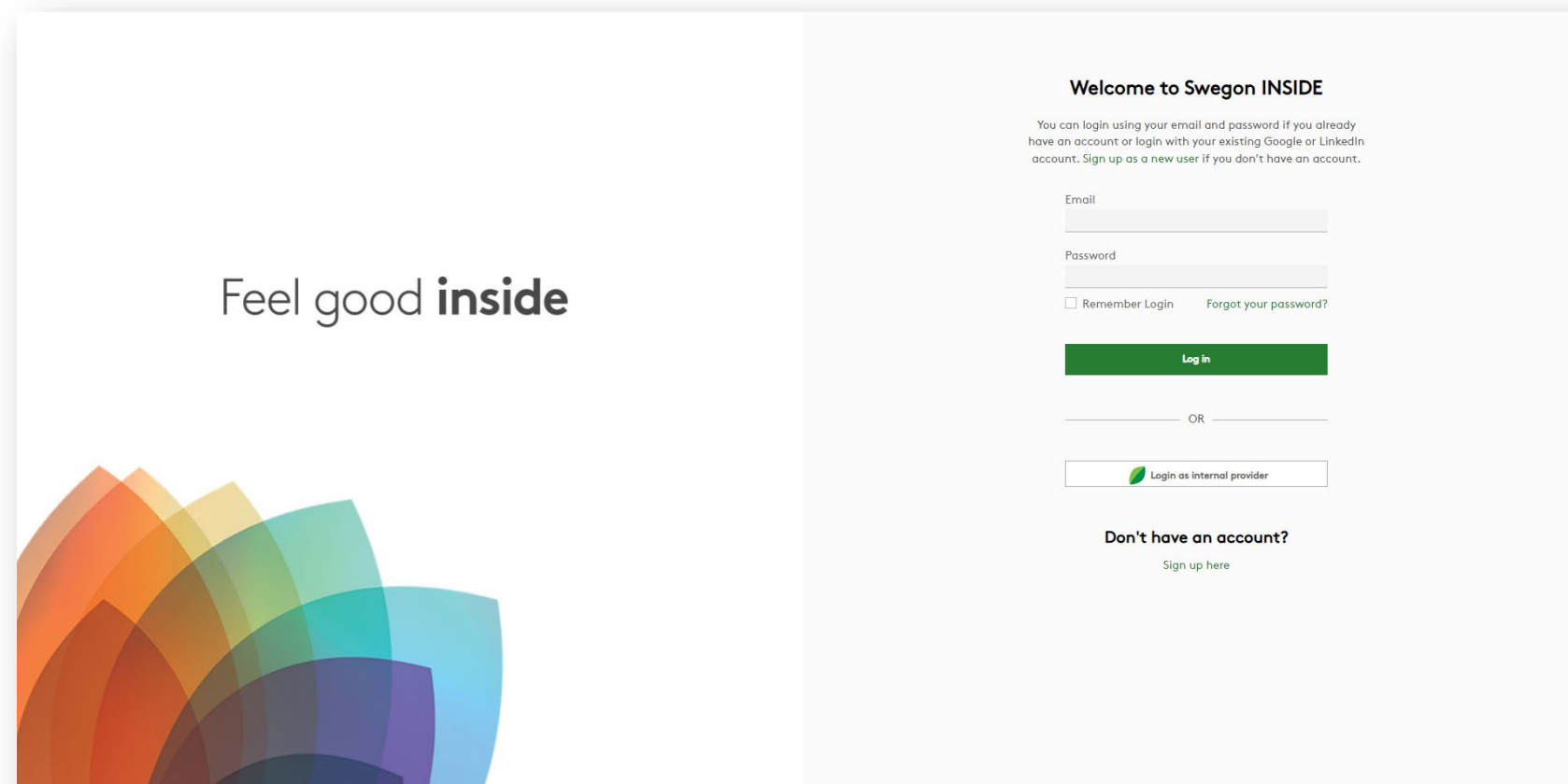
Swegon needs the contact information you provide to contact you about the requested service. You may unsubscribe from these communications at anytime. For information on how to unsubscribe, as well as our privacy practices and commitment to protecting your privacy, check out our [Privacy Policy](#).

protected by reCAPTCHA
Privacy Terms

SUBMIT

INSIDE Portal: Iniciar sesión

Iniciar sesión en el INSIDE Portal: <https://inside.swegon.com>



The image shows a screenshot of the Swegon INSIDE Portal login page. On the left side, there is a large graphic with overlapping semi-circles in shades of orange, yellow, green, and blue. The text "Feel good **inside**" is displayed in a sans-serif font. On the right side, the page is titled "Welcome to Swegon INSIDE". Below the title, there is a paragraph of text: "You can login using your email and password if you already have an account or login with your existing Google or LinkedIn account. Sign up as a new user if you don't have an account." This is followed by two input fields labeled "Email" and "Password". Below these fields are two links: "Remember Login" (with a checkbox) and "Forgot your password?". A green "Log In" button is positioned below the links. Underneath the button is a horizontal line with the word "OR" in the center. Below this line is a button labeled "Login as internal provider" with a small green leaf icon. At the bottom, there is a section titled "Don't have an account?" with a link that says "Sign up here".

Feel good **inside**

Welcome to Swegon INSIDE

You can login using your email and password if you already have an account or login with your existing Google or LinkedIn account. Sign up as a new user if you don't have an account.

Email

Password

☐ Remember Login [Forgot your password?](#)

Log In

OR

 Login as internal provider

Don't have an account?

[Sign up here](#)

Crear edificio

Cómo crear un edificio en el portal INSIDE

1. Ir a la organización en la que se desea crear el edificio
2. Pulsar «**Añadir** edificio»
3. Añadir la información del edificio y pulsar «Enviar»

Añadir producto

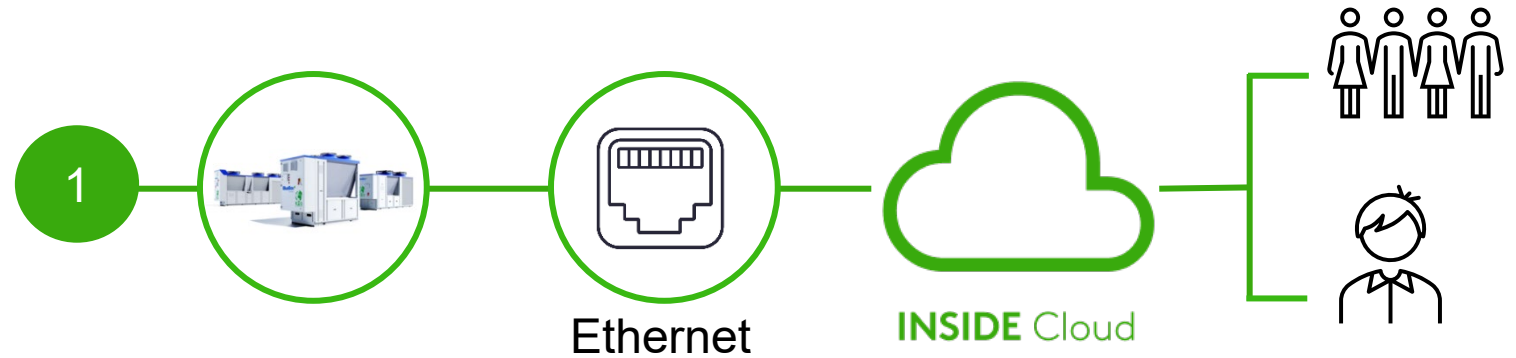
Cómo añadir productos en INSIDE Portal

1. Ir al edificio donde se desea añadir la unidad
2. Pulsar «Añadir producto»
3. Seleccionar el tipo de producto que se desea añadir
4. Añadir **el número de serie** de la unidad y nombre
5. Añadir **la dirección MAC** de la unidad (no es necesario para todos los tipos de unidades)
6. Pulsar «Enviar».

Conexión a Internet: 2 opciones

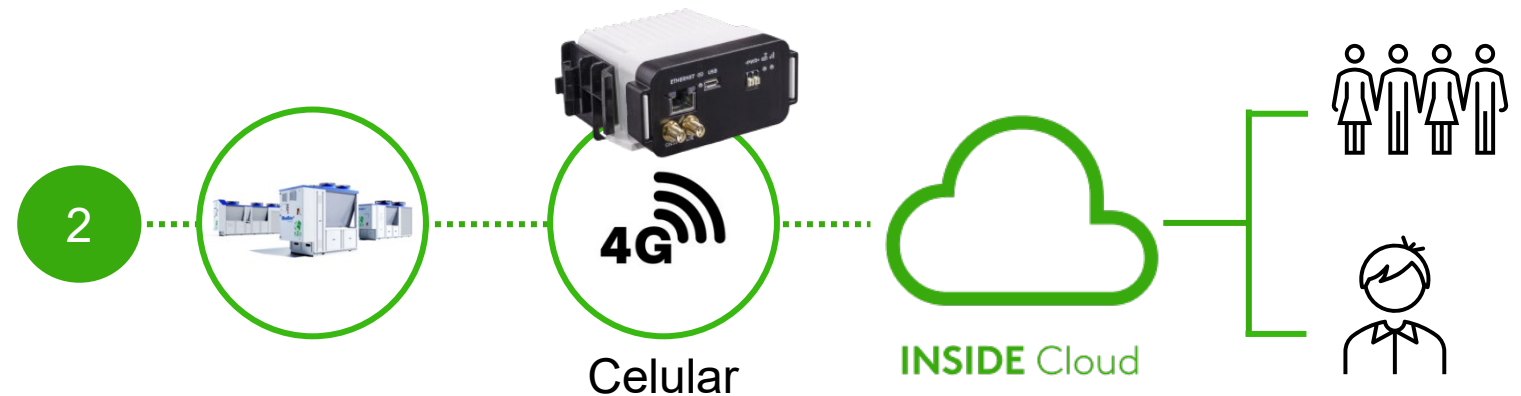
1. Conexión Ethernet

Conectar un extremo del cable de red a la red existente de las instalaciones y el otro extremo al dispositivo.



2. Conexión móvil

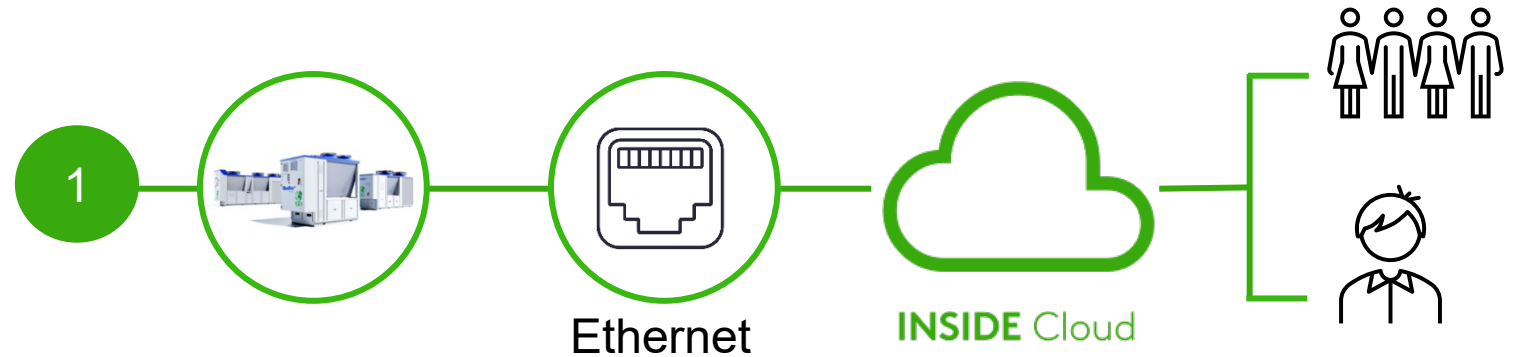
Utilizar un router 4G con tarjeta SIM, especialmente desarrollado para este fin.



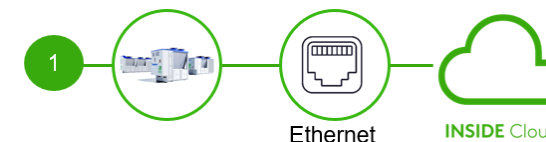
Conexión a Internet: conexión Ethernet

1. Conexión Ethernet

Conectar un extremo del cable de red a la red existente de las instalaciones y el otro extremo del cable a la unidad.



1. Conexión Ethernet



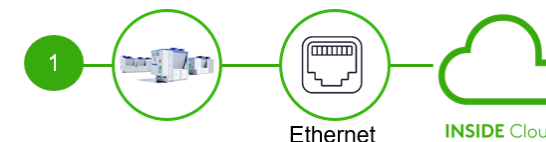
La solución en la nube de Swegon utiliza los servicios de Microsoft Azure y los certificados de DigiCert para proteger la conexión.

Si el cortafuegos situado delante de los productos permite el tráfico saliente a Internet, funcionará.

Si el cortafuegos está configurado para controlar el tráfico saliente, se deben permitir los siguientes puertos y destinos.

Dominio (incluido el subdominio)	Puerto	Protocolo	Nota
*.azure-devices-provisioning.net (dps-SwegonCloud-common-we.azure-devices-provisioning.net global.azure-devices-provisioning.net)	443 8883	https mqtt	Servicio de aprovisionamiento de dispositivos de Azure
*.azure-devices.net (iot-SwegonCloud-prod-we.azure-devices.net)	443 8883	https mqtt	Azure IoT Hub
*.blob.core.windows.net (stswciotfilestorageprod.blob.core.windows.net)	443	https	Almacenamiento de Azure
clientauth.one.digicert.com	443	https	DigiCert Enrolment over Secure Transport (EST) para la inscripción y reinscripción de certificados

1. Conexión Ethernet



Configuración de red (se requiere acceso de nivel de servicio)

Management of communication protocols

Changing the BMS parameters involves restarting the controller

Network

TCP/IP

IP address	10.2.3.20
Subnet mask	255.255.255.0
Network	10.2.3.0
Gateway	10.2.3.1
DNS	10.148.0.11
Secondary DNS	10.148.0.12

Ports

HTTPS port	443	On
Modbus slave port	502	On
SSH port	22	On

Modbus over slave serial port

Modbus slave	RS-485 Port B
Address	1
Parameters	9600,N,8,1

Save configuration

Es necesario cambiar la configuración del DNS según las indicaciones del administrador de red.

Ejemplos de configuraciones que utilizan el DNS público de Google:

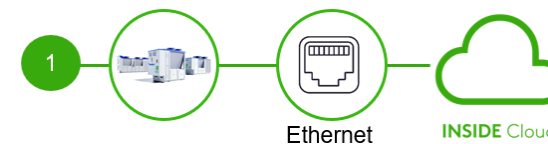
DNS (Sistema de nombres de dominio)

DNS 8.8.8.8

DNS secundario

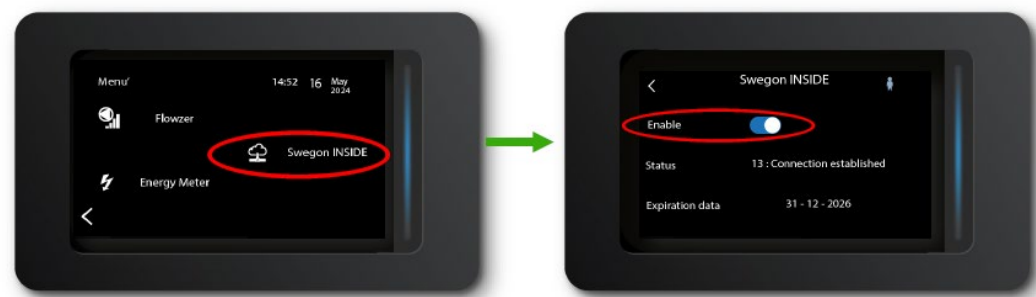
DNS secundario 8.8.4.4

1. Conexión Ethernet

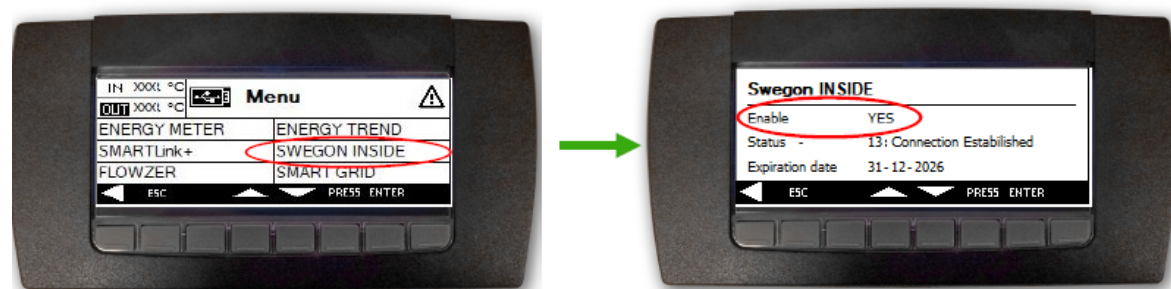


Activar Swegon INSIDE

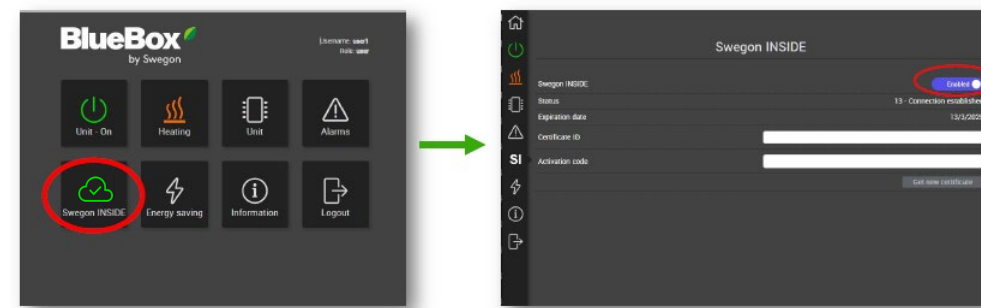
Alternativa 1: Desde la interfaz HMI táctil



Alternativa 2: Desde la interfaz HMI semigráfica



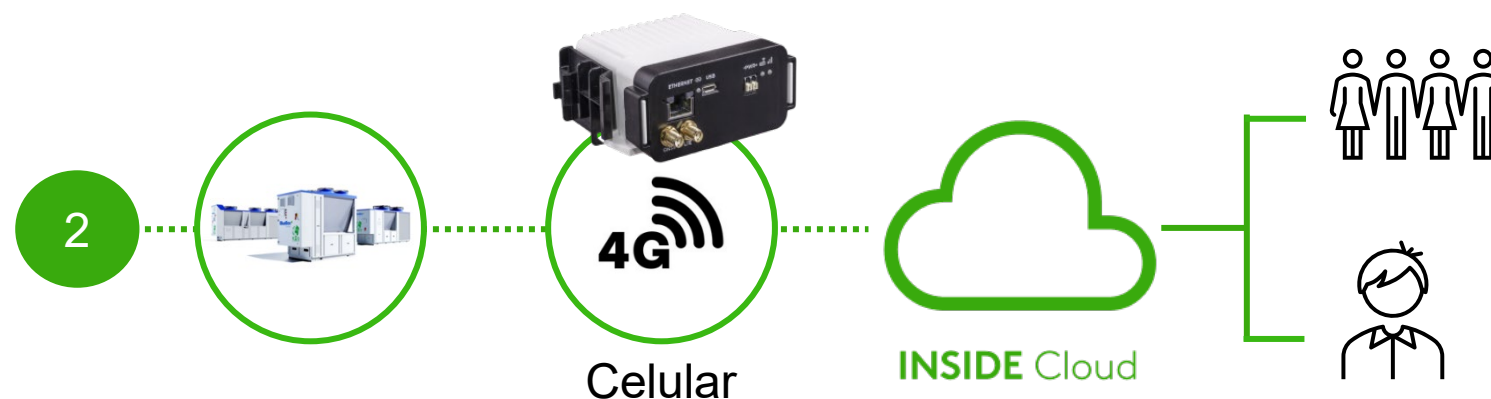
Alternativa 3: Desde el servidor web



Conectarse a Internet: conexión móvil

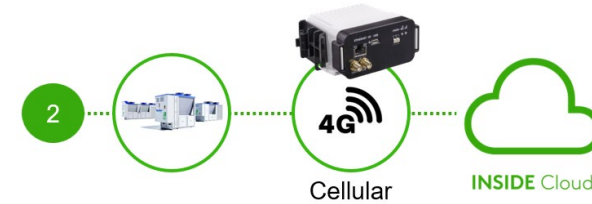
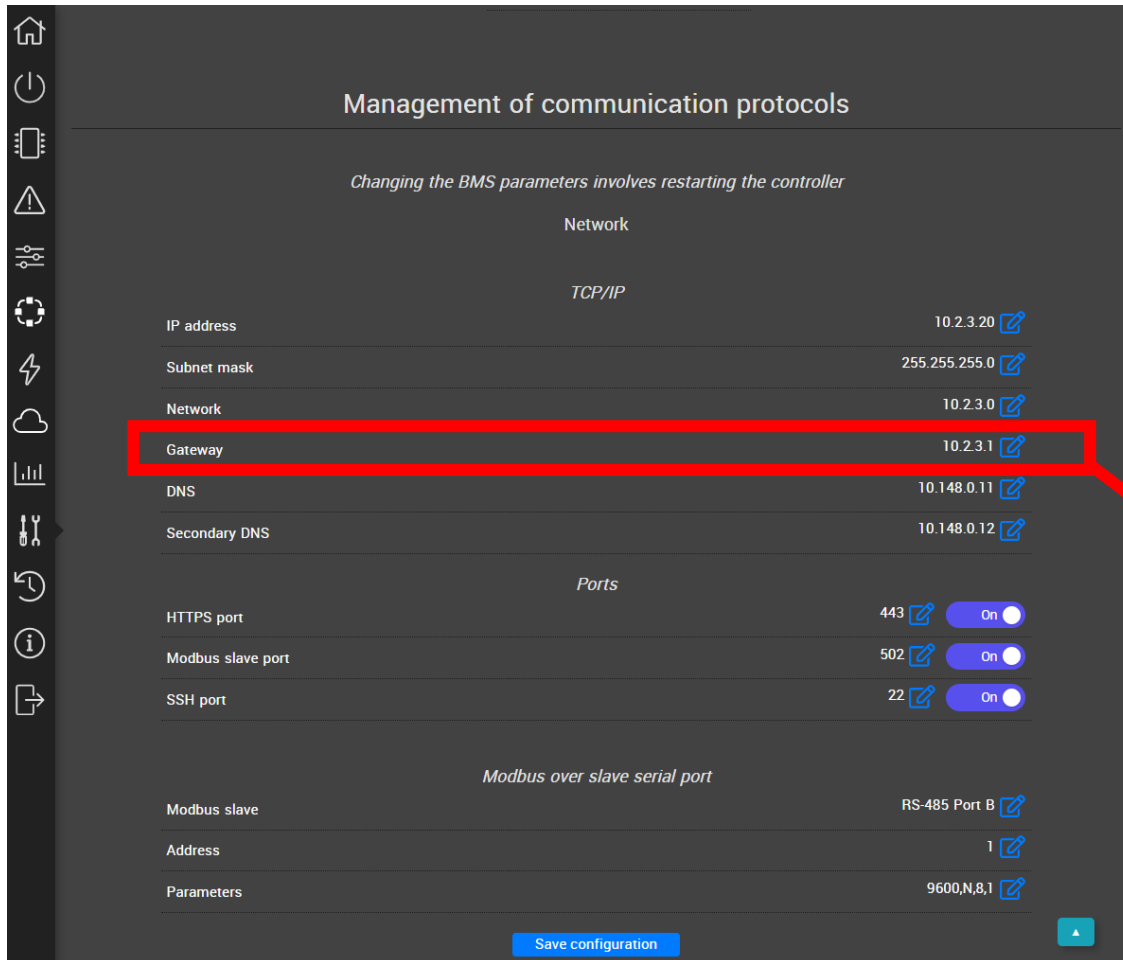
2. Conexión móvil

Utilizar un router 4G con tarjeta SIM, especialmente desarrollado para este fin.



2. Conexión móvil

Configuración de red
(se requiere acceso a nivel de servicio)



Swegon

- El controlador de la unidad y el «router INSIDE Connect» deben estar configurados en la misma red.
- La unidad «Gateway» debe configurarse con la dirección IP del «router INSIDE Connect».

Ejemplo:

Dirección IP de iPRO: 10.2.3.20

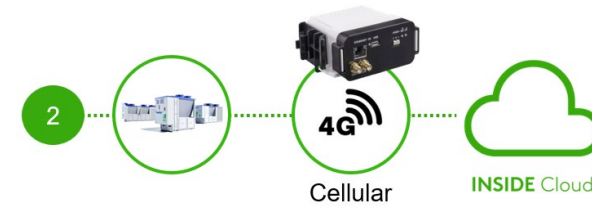
Puerta de enlace iPRO: 10.2.3.250

Router INSIDE Connect

Dirección IP: 10.2.3.250

2. Conexión móvil

Configuración de red
(se requiere acceso a nivel de servicio)



Management of communication protocols

Changing the BMS parameters involves restarting the controller

Network

TCP/IP

IP address	10.2.3.20
Subnet mask	255.255.255.0
Network	10.2.3.0
Gateway	10.2.3.1
DNS	10.148.0.11
Secondary DNS	10.148.0.12

Ports

HTTPS port	443	On
Modbus slave port	502	On
SSH port	22	On

Modbus over slave serial port

Modbus slave	RS-485 Port B
Address	1
Parameters	9600,N,8,1

Save configuration

También es necesario cambiar la configuración DNS del iPRO.

Ejemplos de configuraciones que utilizan el DNS público de Google:

DNS (Sistema de nombres de dominio)

DNS 8.8.8.8

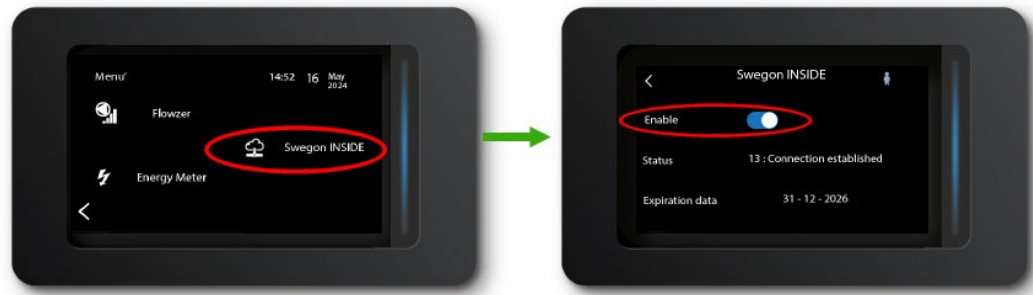
DNS secundario

DNS secundario 8.8.4.4

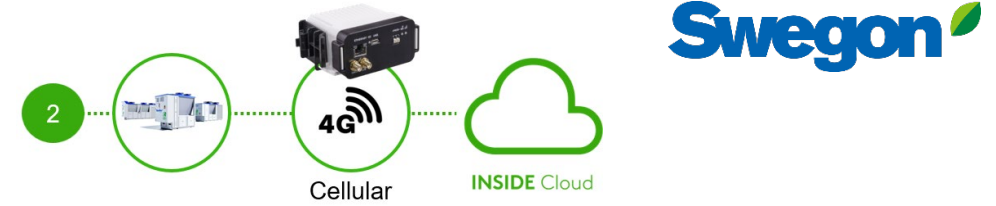
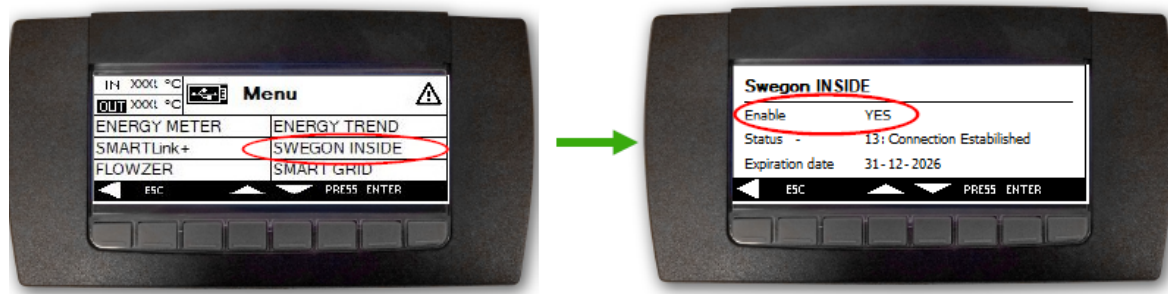
2. Conexión móvil

Activar Swegon INSIDE

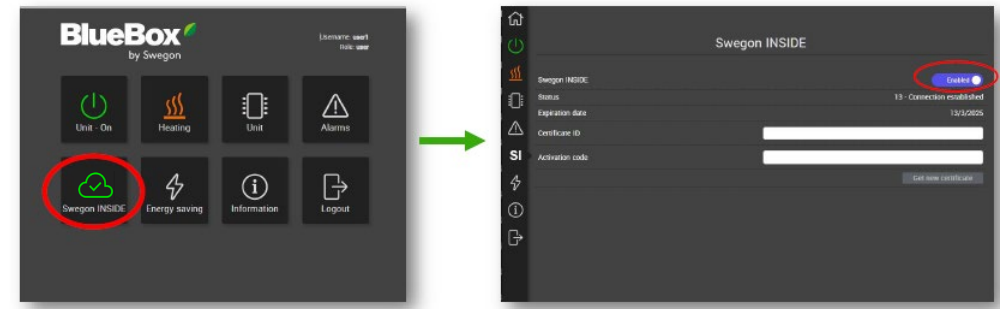
Alternativa 1: Desde la HMI táctil



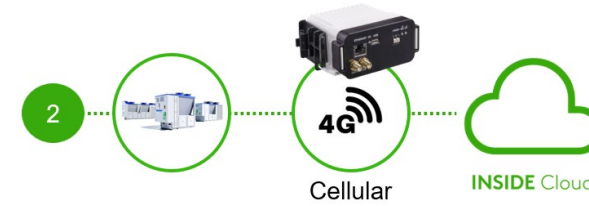
Alternativa 2: Desde la interfaz hombre-máquina semigráfica



Alternativa 3: Desde el servidor web



2. Conexión móvil



- Ejemplo 1: unidad de bomba de calor individual

Controlador iPRO



Dirección IP	10.2.3.20
Máscara de subred	255.255.255.0

Red	10.2.3.0
Puerta de enlace	10.2.3.250
DNS	8.8.8.8
DNS secundario	8.8.4.4

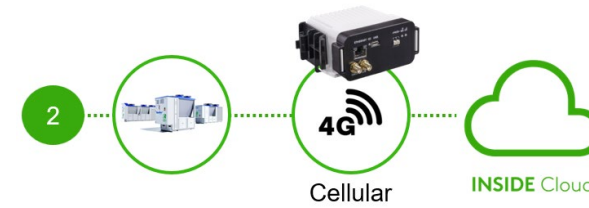
Red 2	0.0.0.0
Puerta de enlace 2	0.0.0.0

Router de conexión interna



Dirección IP	10.2.3.250
Máscara de subred	255.255.255.0

2. Conexión móvil



- Ejemplo 1: 2 unidades de bomba de calor en Multilogic

Controlador iPRO
Maestro



Dirección IP	10.2.3.20
Máscara de subred	255.255.255.0

Red	10.2.3.0
Puerta de enlace	10.2.3.250
DNS	8.8.8.8
DNS secundario	8.8.4.4

Red 2	0.0.0.0
Puerta de enlace 2	0.0.0.0

Controlador iPRO
Esclavo



Dirección IP	10.2.3.21
Máscara de subred	255.255.255.0

Red	10.2.3.0
Puerta de enlace	10.2.3.250
DNS	8.8.8.8
DNS secundario	8.8.4.4

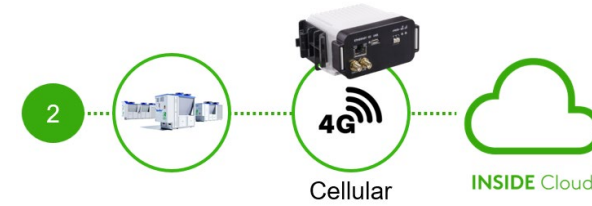
Red 2	0.0.0.0
Puerta de enlace 2	0.0.0.0

Router de conexión
interna



Dirección IP	10.2.3.250
Máscara de subred	255.255.255.0

2. Conexión móvil



- Ejemplo: bomba de calor en una red LAN existente con BMS local

Controlador iPRO



Dirección IP	192.168.1.20
Máscara de subred	255.255.255.0

Red	192.168.1.0
Puerta de enlace	192.168.1.22
DNS	8.8.8.8
DNS secundario	8.8.4.4

Red 2	0.0.0.0
Puerta de enlace 2	0.0.0.0

Router de conexión interna



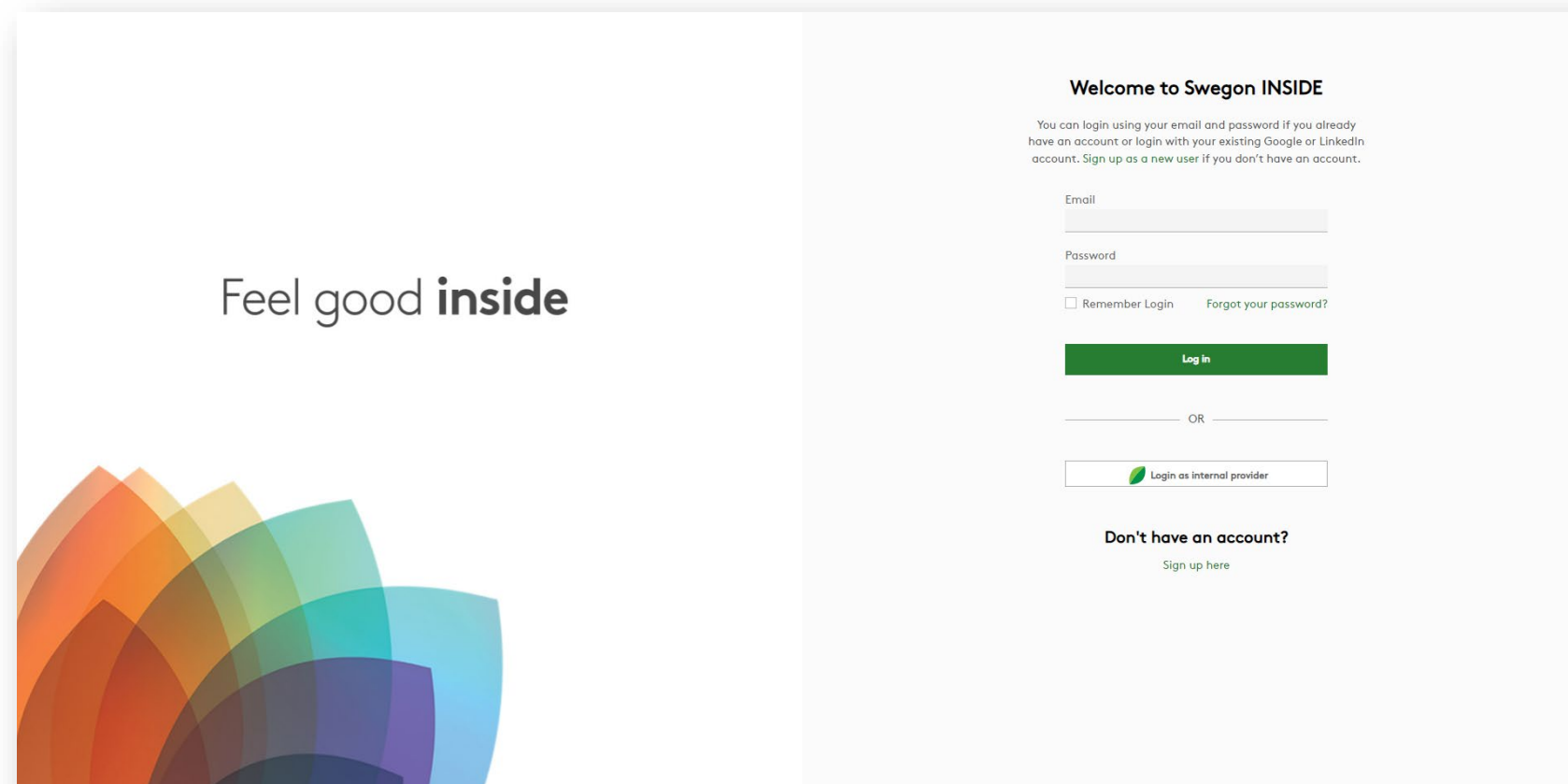
Dirección IP	192.168.1.22
Máscara de subred	255.255.255.0

BMS

Dirección IP	192.168.1.10
Máscara de subred	255.255.255.0
Red	192.168.1.0
Puerta de enlace	192.168.1.55
DNS	8.8.8.8
DNS secundario	8.8.4.4
Red 2	0.0.0.0
Puerta de enlace 2	0.0.0.0

Portal INSIDE: Iniciar sesión

Iniciar sesión en el portal INSIDE: <https://inside.swegon.com/>



The image shows a screenshot of the Swegon INSIDE login portal. The left side features a large, abstract graphic of overlapping semi-circles in various colors (orange, yellow, green, blue, purple) and the text "Feel good **inside**". The right side is a white login form with the heading "Welcome to Swegon INSIDE". Below the heading is a paragraph explaining login options: "You can login using your email and password if you already have an account or login with your existing Google or LinkedIn account. Sign up as a new user if you don't have an account." The form includes input fields for "Email" and "Password", a "Remember Login" checkbox, a "Forgot your password?" link, a green "Log In" button, an "OR" separator, and a "Login as internal provider" button with a small green leaf icon. At the bottom, there is a "Don't have an account?" section with a "Sign up here" link.

Feel good **inside**

Welcome to Swegon INSIDE

You can login using your email and password if you already have an account or login with your existing Google or LinkedIn account. Sign up as a new user if you don't have an account.

Email

Password

☐ Remember Login [Forgot your password?](#)

Log In

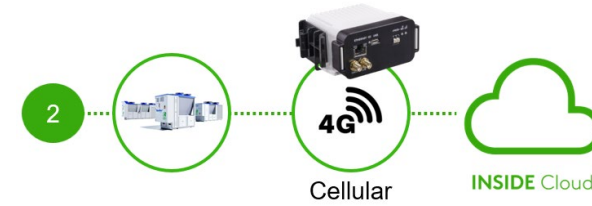
OR

 Login as internal provider

Don't have an account?

[Sign up here](#)

2. Conexión móvil



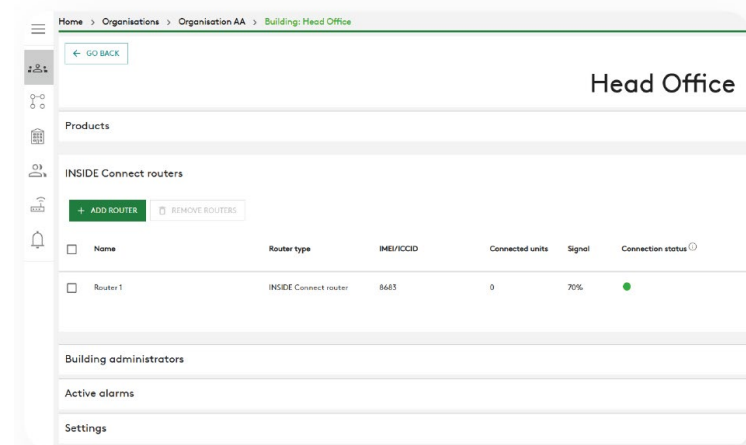
Añadir router y configurar los ajustes IP del router

Para configurar la **dirección IP** del **router INSIDE Connect**, primero es necesario registrar el router en INSIDE Portal:

Para registrar un router, se necesita una cuenta en el portal INSIDE:
(si no existe, primero se debe crear una, registrar una unidad y crear un edificio)

A continuación:

- Ir a la vista del edificio y hacer clic en la pestaña «Routers INSIDE Connect».
- Pulsar el botón AÑADIR ROUTER en la esquina superior izquierda
- Asignar un nombre al router y rellenar el número IMEI
- Rellenar la dirección IP del router (después de rellenar el IMEI).



El IMEI está disponible en la:

- documentación de la unidad
- Portal SAP

Add new INSIDE Connect router

Router type
INSIDE Connect router

Name

IMEI number

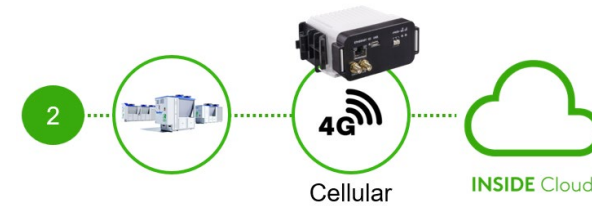
LAN IP address

LAN netmask

SUBMIT

El «router INSIDE Connect» debe configurarse en la misma red LAN que la unidad (controlador iPRO).

2. Conexión celular



Conectar los productos y configurar las direcciones IP de los productos

A continuación, es necesario conectar un producto reclamado al «router INSIDE Connect»:



Alessandro

Signal strength: 71%

Connection status: ●

Linked products

+ CONNECT PRODUCT(S) EDIT PRODUCT(S) DISCONNECT PRODUCT(S)

☐	Product name	Product serial number	IP Address	Web protocol	Port	Service
--------------------------	--------------	-----------------------	------------	--------------	------	---------

Connect products to Alessandro

Info

It may take up to 5 minutes for the changes to be applied.
A product must have INSIDE Connect as an active service to appear in the list below.

Products in the building

Titan Sky Hi R0 HP

Titan Sky Hi R0 HP

Enter product's IP address

Enter product's port

80

☒ HTTP ☐ HTTPS

SUBMIT

El producto debe estar añadido en el mismo edificio que el router INSIDE Connect y **tener el servicio INSIDE Connect como ACTIVO.**



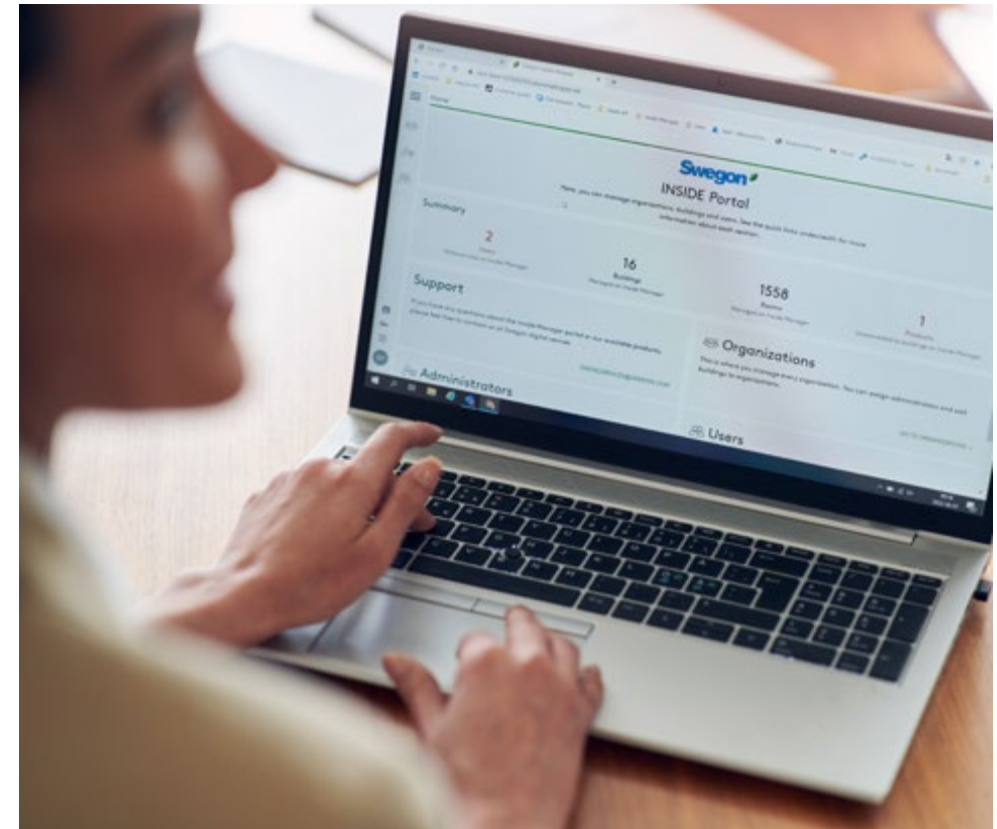
INSIDE Portal

La conexión de las unidades a la nube INSIDE de Swegon permite la supervisión remota y la conexión a los servicios digitales.

INSIDE Portal : el punto de partida de todos los productos Swegon conectados.

INSIDE Portal permite:

- Supervisar parámetros clave
 - Estado de la temperatura de entrada/salida, punto de consigna, estado de la unidad, etc.
- Alarmas activas
- Obtener información detallada sobre el rendimiento de la unidad
- Suscribirse a notificaciones de alarma de las unidades conectadas directamente a su correo electrónico
- Activar fácilmente servicios adicionales que pueden aumentar la eficiencia del sistema
- Invitar a los usuarios del portal a compartir información y delegar el nivel de acceso



INSIDE Portal es gratuito

INSIDE Portal - Suscripciones a alarmas

Recibe notificaciones de alarma por correo electrónico desde las unidades conectadas.

Home > Alarm subscriptions

My alarm subscriptions

Search for any keyword

DELETE SELECTED

EDIT SELECTED

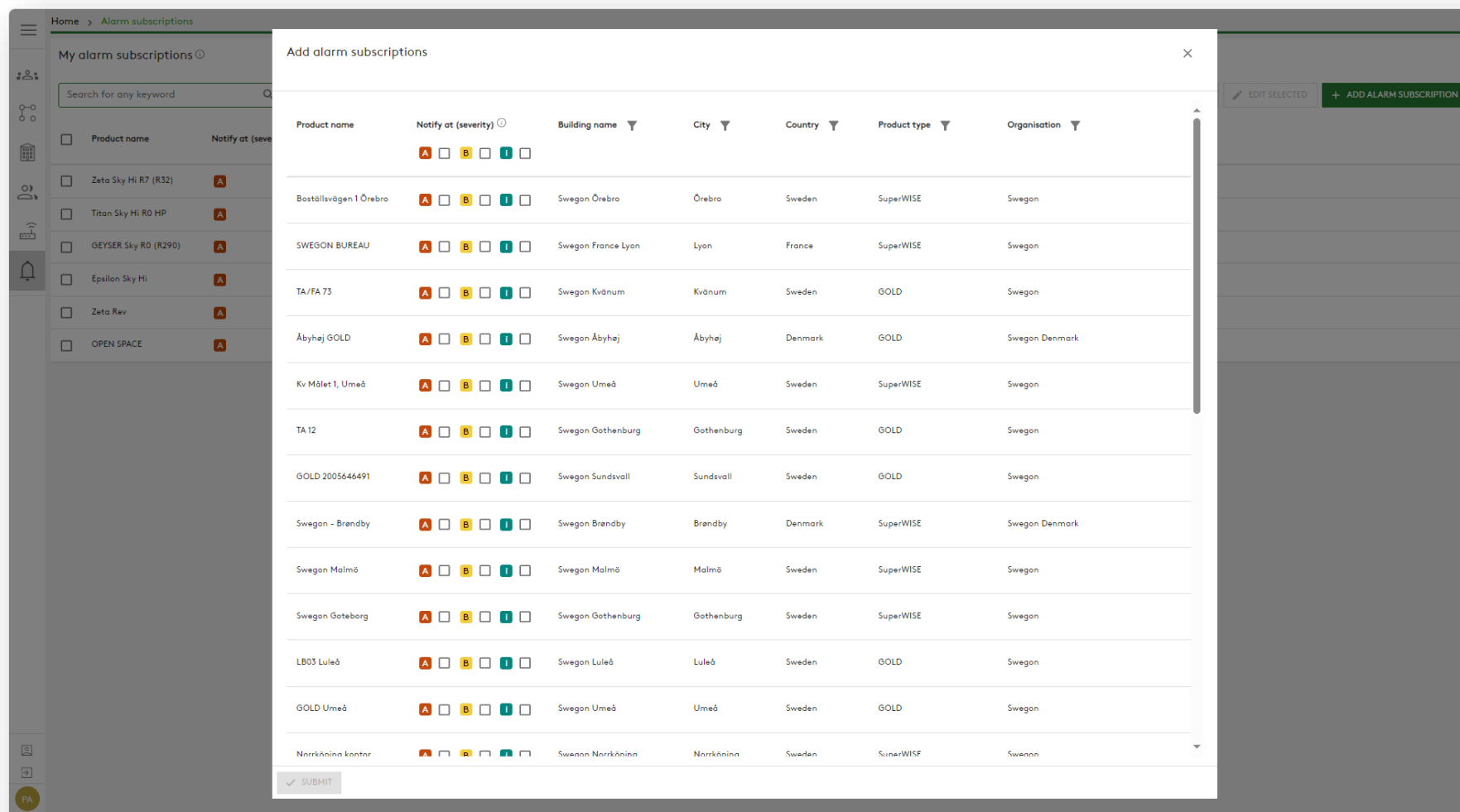
ADD ALARM SUBSCRIPTION

☐	Product name	Notify at (severity)	Building name	City	Country	Product type	Organisation
☐	Kv Målet 1, Umeå	A B	Swegon Umeå	Umeå	Sweden	SuperWISE	Swegon
☐	Åbyhøj GOLD	A B	Swegon Åbyhøj	Åbyhøj	Denmark	GOLD	Swegon Denmark
☐	Zeta Sky Hi R7 (R32)	A	Swegon Cantarana	Cantarana	Italy	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon
☐	Titan Sky Hi R0 HP	A	Swegon Cantarana	Cantarana	Italy	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon
☐	GEYSER Sky R0 (R290)	A	Swegon Cantarana	Cantarana	Italy	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon
☐	Epsilon Sky Hi	A	Swegon Cantarana	Cantarana	Italy	BlueBox Epsilon SKY	Swegon
☐	Boställsvägen 1 Örebro	A B I	Swegon Örebro	Örebro	Sweden	SuperWISE	Swegon
☐	SWEGON BUREAU	A B I	Swegon France Lyon	Lyon	France	SuperWISE	Swegon
☐	Zeta Rev	A	Swegon Cantarana	Cantarana	Italy	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon
☐	TA/FA 73	A B I	Swegon Kvänum	Kvänum	Sweden	GOLD	Swegon
☐	OPEN SPACE	A	Swegon Cantarana	Cantarana	Italy	GOLD	Swegon

PA

INSIDE Portal - Suscripciones a alarmas

Seleccionar las alertas que deseas recibir por correo electrónico.



Home > Alarm subscriptions

My alarm subscriptions ○

Search for any keyword

EDIT SELECTED + ADD ALARM SUBSCRIPTION

Product name	Notify at (severity) ○	Building name ▼	City ▼	Country ▼	Product type ▼	Organisation ▼
Zeta Sky Hi R7 (R32)	☒ A ☐ B ☐ I					
Titan Sky Hi R0 HP	☒ A ☐ B ☐ I					
OEYSER Sky R0 (R290)	☒ A ☐ B ☐ I					
Epsilon Sky Hi	☒ A ☐ B ☐ I					
Zeta Rev	☒ A ☐ B ☐ I					
OPEN SPACE	☒ A ☐ B ☐ I					
Boställsvägen 1 Örebro	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Örebro	Örebro	Sweden	SuperWISE	Swegon
SWEGON BUREAU	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon France Lyon	Lyon	France	SuperWISE	Swegon
TA/FA 73	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Kvänum	Kvänum	Sweden	GOLD	Swegon
Äbyhøj GOLD	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Äbyhøj	Äbyhøj	Denmark	GOLD	Swegon Denmark
Kv Målet 1, Umeå	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Umeå	Umeå	Sweden	SuperWISE	Swegon
TA 12	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Gothenburg	Gothenburg	Sweden	GOLD	Swegon
GOLD 2005646491	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Sundsvall	Sundsvall	Sweden	GOLD	Swegon
Swegon - Brøndby	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Brøndby	Brøndby	Denmark	SuperWISE	Swegon Denmark
Swegon Malmö	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Malmö	Malmö	Sweden	SuperWISE	Swegon
Swegon Göteborg	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Gothenburg	Gothenburg	Sweden	SuperWISE	Swegon
LB03 Luleå	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Luleå	Luleå	Sweden	GOLD	Swegon
GOLD Umeå	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Umeå	Umeå	Sweden	GOLD	Swegon
Norrkøping kontor	☒ A ☐ B ☐ I	Swegon Norrkøping	Norrkøping	Sweden	SuperWISE	Swegon

✓ SUBMIT

INSIDE Portal: Descripción general de las unidades conectadas



Home > Buildings

Buildings

Name	City	Country	Number of products	Role
Swegon Åbyhøj	Åbyhøj	Denmark	1	Organisation Admin
Swegon Borås	Borås	Sweden	2	Organisation Admin
Swegon Brøndby	Brøndby	Denmark	2	Organisation Admin
Swegon Cantarana	Cantarana	Italy	6	Organisation Admin
Swegon France Lyon	Lyon	France	2	Organisation Admin
Swegon Gembloux	Gembloux	Belgium	1	Organisation Admin
Swegon Gothenburg	Gothenburg	Sweden	4	Organisation Admin
Swegon Kvänum	Kvänum	Sweden	4	Organisation Admin
Swegon Kvänum Testcenter	Kvänum	Sweden	2	Organisation Admin
Swegon Luleå	Luleå	Sweden	2	Organisation Admin
Swegon Malmö	Malmö	Sweden	1	Organisation Admin
Swegon Norrköping	Norrköping	Sweden	1	Organisation Admin
Swegon Örebro	Örebro	Sweden	1	Organisation Admin
Swegon Stockholm	Stockholm	Sweden	1	Organisation Admin
Swegon Sundsvall	Sundsvall	Sweden	1	Organisation Admin
Swegon Tomelilla	Tomelilla	Sweden	1	Organisation Admin
Swegon Umeå	Umeå	Sweden	2	Organisation Admin

Rows per page: 100 1-17 of 17

Descripción general completa de todos los edificios de la organización

- Nombre del edificio
- Ubicación del edificio
- Número de productos

INSIDE Portal: Descripción general de las unidades conectadas



Home > Buildings > Swegon Cantarana

← GO BACK

Swegon Cantarana

Cantarana, Italy

Latitude: 45.1993380911563

Longitude: 12.094361755745242

Products

Search (name, serial number) 🔍

Name ↑	Product type ▼	Building	Serial number	Software version	Active alarm	Connected
Epsilon Sky Hi	BlueBox Epsilon SKY	Swegon Cantarana	SB *****	61.1.3		
GEYSER Sky R0 (R290)	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon Cantarana	SB *****	701.138.129.4		
OPEN SPACE	GOLD	Swegon Cantarana	2005 *****	2.43		
Titan Sky Hi R0 HP	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon Cantarana	SB *****	701.140.130.9		
Zeta Rev	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon Cantarana	SB *****	701.140.130.9		
Zeta Sky Hi R7 (R32)	BlueBox Chiller/Heatpump	Swegon Cantarana	SB *****			

Rows per page: 100 ▼ 1-6 of 6 < >

Building administrators

Active alarms

Descripción general completa de los productos Swegon en cada edificio.

- Ubicación
- Versión del software
- Alarmas activas
- Estado de la conectividad

+ CLAIM PRODUCT

INSIDE Portal: Supervisar el rendimiento



Information

Last update: 3 min(s) ago

Device type

6.1

Device model

Air/Water Unit

User inlet

58.0 °C

User outlet

58.1 °C

Outdoor temperature

18.8 °C

Unit status

Heating

Real setpoint

60.0 °C

Alarm

No alarm

Cooling mode setpoint

7.0 °C

Heating mode setpoint

60.0 °C

Domestic hot water setpoint

-

Temperature

☒ °C

☐ °F

Active alarms

Información detallada sobre las alarmas activas

Active alarms			
Name	Category	Description	Raised at ↓
AL203	A	Evaporation low pressure circ. 1	2024-06-04 13:50

Swegon 



Feel good **inside**

